

# La langue en chiffres



Mai 2017

## Le français et le poids démographique du Québec dans le Canada


### Langue parlée le plus souvent à la maison au Québec et au Canada (1971, 2011)

Région	Année	Français		Anglais		Autre		Total	
		Nb	%	Nb	%	Nb	%	Nb	%
Canada	1971	5 546 000	25,8	14 446 000	66,9	1 574 000	7,3	21 566 000	100
	2011	7 054 000	21,9	21 975 000	68,2	3 170 000	9,9	32 199 000	100
Québec	1971	6 137 000	84,1	788 000	10,7	372 000	5,2	7 297 000	100
	2011	6 537 000	81,6	834 000	10,4	636 000	8	8 007 000	100
Canada hors Québec	1971	591 000	3,8	13 658 000	88,3	1 202 000	7,9	15 451 000	100
	2011	517 000	1,9	21 141 000	79,3	3 545 000	18,8	26 650 000	100

### Démographie

Le pourcentage du poids démographique du Québec dans le Canada

Année	Pourcentage
1971	27,9
1976	27,3
1981	26,4
1986	25,7
1991	25,2
1996	24,5
2001	23,8
2006	23,4
2011	23,3
2016	22,9



**Fait saillant #1** - La langue française au Canada a diminué près de **4 %** de 1971 à 2011.

**Fait saillant #2** - Les personnes qui ne parlent à la maison ni le français, ni l'anglais, représentent **8 %** de la population Québécoise.

**Fait saillant #3** - En raison du poids démographique du Québec qui recule dans le Canada, le Québec est de moins en moins représenté par une députation québécoise à la Chambre de commune. Il y a donc de moins en moins de députés québécois pour défendre les droits des Québécois dans la fédération canadienne.

**Fait saillant #4** - Le poids du français hors Québec a baissé en pourcentage et en chiffre absolu. Le nombre de personne qui parle le français à la maison est passé de **591 000** à **517 000**, soit une perte de près de **74 000 locuteurs** ou près de **9%** par rapport au total de 1971. Par rapport à l'ensemble de la population canadienne, le poids des locuteurs de langue française est passé de **3,8%** à **1,9%**. À titre comparatif, le poids des allophones au Canada hors Québec est passé de **7,9%** à **18,8%** en 40 ans.

SOURCE : statcan.gc.ca – Tableau 4 - Langue parlée le plus souvent à la maison, Canada, Québec, Canada hors Québec, 2006 et 2011

SOURCE : <http://www.spl.gouv.qc.ca/documentation/rapportssondagesstatistiques/dynamiquedeslangues/tableaux/>

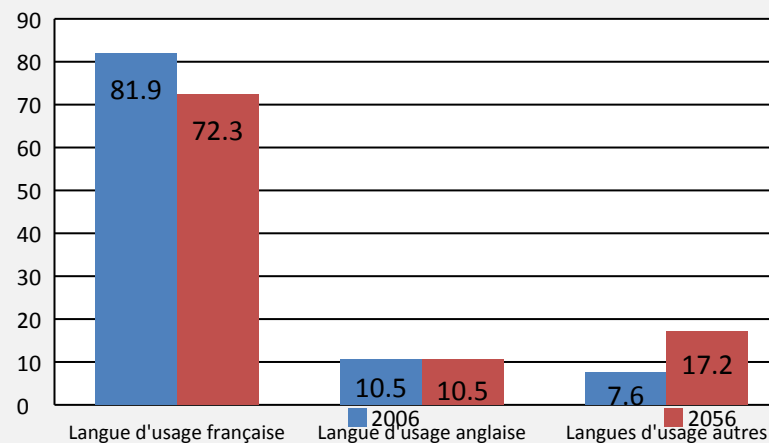
SOURCE : <http://www.stat.gouv.qc.ca/statistiques/population-demographie/bilan2016.pdf>

## Poids passés, présents et futurs de la langue française au Québec

Langue maternelle et langue d'usage Québec (1996-2011)					
Langue maternelle	1996	2001	2006	2011	
Français	81,5 %	81,4 %	79,6 %	78,9%	- 2,6 %
Anglais	8,8%	8,3%	8,2 %	8,3 %	- 0,5 %
Autre	9,7 %	10,3 %	12,3 %	12,8 %	+ 3,1 %
Langue d'usage	1996	2001	2006	2011	
Français	82,8 %	83,1 %	81,8 %	81,2 %	- 1,6 %
Anglais	10,8 %	10,5 %	10,6 %	10,7 %	- 0,1 %
Autre	6,4 %	6,5 %	7,6 %	8,1 %	+ 1,7 %

**Fait saillant #5** - Le poids de la langue anglaise au Québec est stable alors que celui de la langue française diminue.

Évolution démographique du Québec (2006-2056)  
60 000 immigrants par an | Langue d'usage



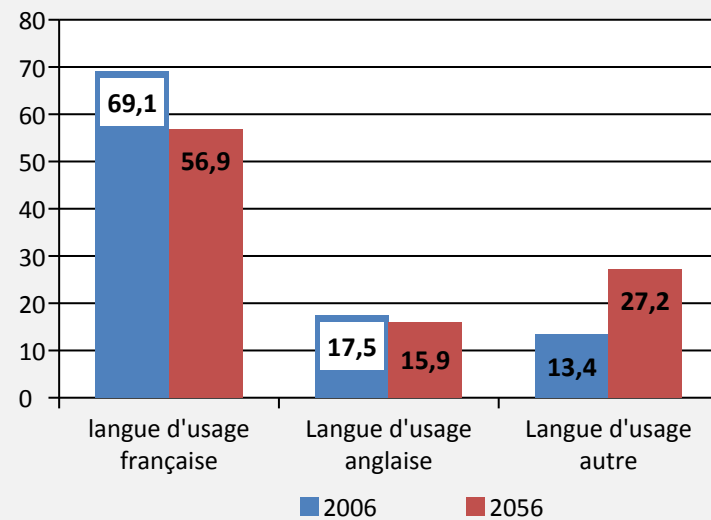
Source : Statistique Canada, recensement 2011

Source : Perspectives démolinguistiques du Québec et de la région de Montréal (2006-2056) Marc Termote, Frédéric Payeur et Normand Thibault : OQLF (2011) page 179.

**Fait saillant #6** - La stabilité démographique de la langue anglaise s'explique par le fait que suffisamment de locuteurs de langues maternelles autres que l'anglais font un transfert linguistique (s'assimilent) vers cette langue. Il y a entre **50%** et **60%** des transferts linguistiques qui se font vers le français. Pour que le français maintienne son poids démographique, il faudrait que **90%** des allophones fassent un transfert vers le français.

**Fait saillant #7** - Le poids des autres langues est en croissance au Québec, particulièrement sur l'Île de Montréal.

Évolution démographique île de Montréal (2006-2056)  
60 000 immigrants par an | Langue d'usage



Source : Statistique Canada, recensement 2011

Source : Perspectives démolinguistiques du Québec et de la région de Montréal (2006-2056) Marc Termote, Frédéric Payeur et Normand Thibault : OQLF (2011) page 179.

## Immigration, transferts linguistiques et langue d'usage à la maison au Québec

### Transferts linguistiques des allophones vers le français

2001	49,7%
2006	54,1%
2011	56,3%

**ATTENTION** Cette augmentation des transferts linguistiques vers le français est relative et ne représente pas nécessairement une aussi bonne nouvelle que plusieurs aimeraient le croire.

### POURQUOI SE MÉFIER ?

« Si le Québec continue de recevoir des immigrants de langue maternelles tierces déjà francisés (ou en voie de l'être), et puisque de toute manière le pourcentage des natifs et des immigrants « anciens » diminuera dans l'avenir, le pourcentage de transfert vers le français ne pourra que croître. **Mais on est encore loin d'une situation où la mobilité linguistique du groupe de langue maternelle tierce ne jouerait pas au détriment du pourcentage de francophones de la population totale** : Pour que les transferts linguistiques soient « neutres » de ce point de vue, il faudrait en effet que **90%** que tous les transferts en provenance du groupe de langues maternelles tierces se fassent vers le français (le groupe francophone représente en effet actuellement 89% de la somme des groupes francophones et anglophones) »

– Marc Termote, ex-président du comité de suivi à l'Office québécois de la langue française (OQLF)

### Transferts linguistiques au Québec, région montréalaise et Île de Montréal

Territoire	Substitutions nettes	Total
Province du Québec	Anglicisation nette des francophones [1]	10 156
	Anglicisation nette des allophones [2]	170 559
	Total d'anglicisation nette [1+2]	180 715
	Francisation nette des allophones [3]	178 478
	<b>Avantage de l'anglais [1+2] – [3]</b>	<b>2 237</b>
Région montréalaise (île et couronne)	Anglicisation nette des francophones [1]	19740
	Anglicisation nette des allophones [2]	157 869
	Total d'anglicisation nette [1+2]	177 609
	Francisation nette des allophones [3]	143 380
	<b>Avantage de l'anglais [1+2] – [3]</b>	<b>34 229</b>
Île de Montréal	Anglicisation nette des francophones [1]	18291
	Anglicisation nette des allophones [2]	119767
	Total d'anglicisation nette [1+2]	138 058
	Francisation nette des allophones [3]	98 761
	<b>Avantage de l'anglais [1+2] – [3]</b>	<b>39 297</b>

**Fait saillant #8** - L'immigration se concentre à **86 % dans la région métropolitaine de Montréal**. Cela crée un effet de milieu qui accroît le clivage entre un Montréal de moins en moins francophone et le reste du Québec.

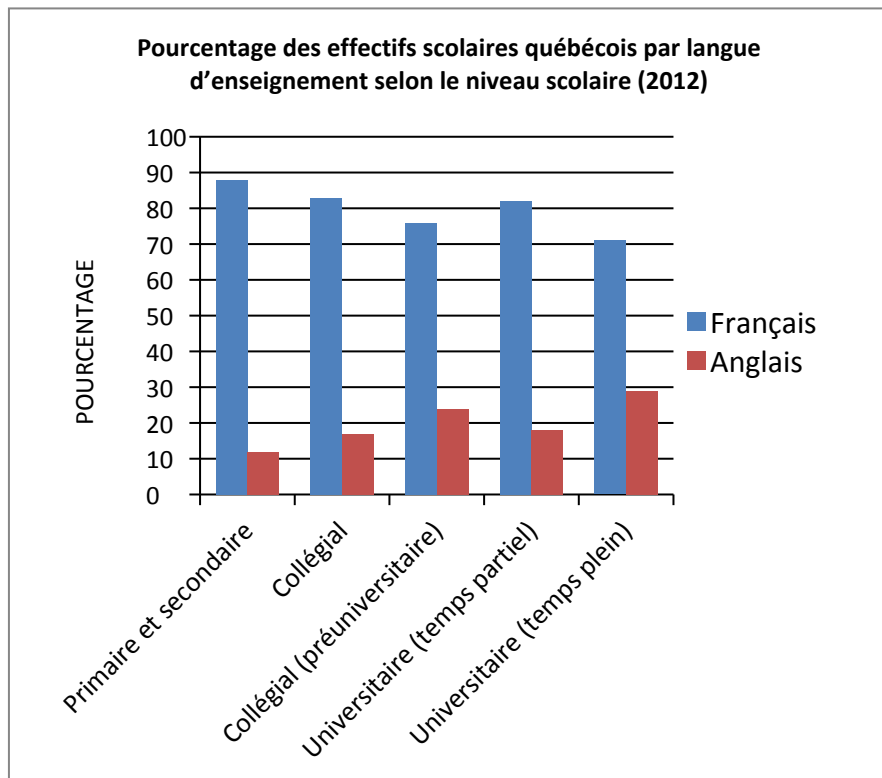
**Fait saillant #9** - Plus de **200 000 immigrants**, soit **20 %** de l'ensemble de la population immigrée du Québec, ne parlent toujours pas le français en 2011. Parmi eux, plus de **111 000** sont arrivés à partir de 1991 dont près de **43 000** entre 2006 et 2011. De ces **202 830 immigrants**, **159 575** ne connaissent que l'anglais comme langues officielles canadiennes et **43 255** ne parlent ni français ni anglais.

**Fait saillant #10** - Environ **40% des immigrants** ne connaissent pas le français à leur arrivée au Québec.

SOURCE : [https://www.oqlf.gouv.qc.ca/etudes/etude\\_08.pdf](https://www.oqlf.gouv.qc.ca/etudes/etude_08.pdf), page 47

SOURCE : <http://www.journaldemontreal.com/2012/11/04/grande-entrevue-avec-guillaume-marois-et-patrick-sabourin-deux-demographes-sur-lavenir-du-francais-au-quebec>

## Langue d'enseignement et effectifs scolaires québécois



**Fait saillant #11** - Plus le niveau d'enseignement est élevé, plus la progression des effectifs du système scolaire anglophone est significative. Les ratios des effectifs des réseaux anglais et français devraient refléter le poids réel des deux langues l'une par rapport à l'autre. Les anglophones et les francophones représentent respectivement **9,3 %** et **90,7 %** de l'ensemble de ces deux groupes. La vitalité linguistique de l'anglais s'exprime aussi d'une autre façon. Au collégial, le réseau anglophone attire plus du double de sa population de langue maternelle. On peut donc affirmer que le libre choix profite exclusivement au réseau collégial anglais.

**Fait saillant #12** - En 2010, pour une population de nouveaux inscrits à **8,9 % anglophone** et à **78,8 % francophone**, le cégep anglais a attiré **18,5 % des nouveaux inscrits** et le cégep français, **81,5 %**. L'avantage qu'apporte le libre choix au cégep anglais est flagrant.

**Fait saillant #13** - En 2015, pour une population de nouveaux inscrits à **8,2 % anglophone** et **76,5 % francophone**, le cégep anglais rafle **19,4 % des nouveaux inscrits** comparé à 80,6 % au cégep français. Malgré une légère baisse du rapport entre le nombre de nouveaux inscrits anglophones et celui des francophones, la part du cégep anglais est en hausse et celle du cégep français, en baisse.



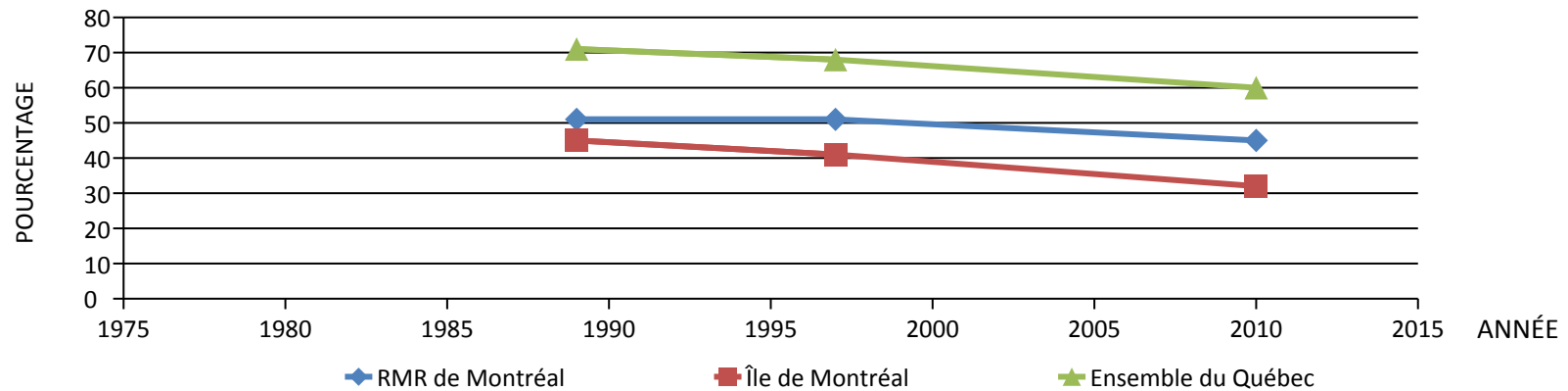
## Langue de travail

Le pourcentage de diplômés d'une université du Québec ayant un emploi au Québec, selon la langue maternelle, la langue de l'enseignement et la langue utilisée la plus souvent au travail.

Langue maternelle	Langue d'enseignement	Langue la plus souvent utilisée au travail	
		Français	Anglais
Français	Français	93 %	7%
	Anglais	53%	47%
Langue non officielle <small>*échantillon trop faible</small>	Français	74%	Nd*
	Anglais	Nd*	75%

SOURCE : Robert Maheu, La langue d'enseignements... et après?, Note technique de l'IRFA, mars 2010

Pourcentage de la main-d'œuvre des entreprises privées travaillant généralement en français (90% ou plus du temps) par lieu de résidence et par année (1989-2010)



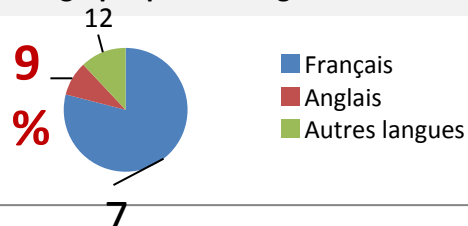
SOURCE : [http://www.cslf.gouv.qc.ca/publications/avis206/a206\\_FaitsSaillants.pdf](http://www.cslf.gouv.qc.ca/publications/avis206/a206_FaitsSaillants.pdf)



## Langue de travail dans les institutions publiques

### Les institutions publiques : Une source d'anglicisation du Québec

Poids démographique des langues maternelles au Québec



**25%** des emplois au Québec sont dans la fonction publique.

#### Fonction publique

**14%** de la fonction publique à l'anglais comme langue de travail. **Cela équivaut à 135 000 emplois et 6 milliard de dollars.**

#### Fonction publique en santé

En santé, **14%** de la fonction publique à l'anglais comme langue de travail.

#### Fonction publique en éducation

En éducation, **17%** de la fonction publique qui a l'anglais comme langue de travail.

Les universités francophones souffrent de sous-financement car McGill, Concordia et Bishop's reçoivent **30% du financement universitaire.**

Ramener la part du financement des institutions anglophones à la part de la population anglophone (9%), c'est **50 000 emplois de plus en français et 2 000 000 \$ en salaire d'emplois francophone.**

S'il y a équilibre, c'est **1 milliard de dollars par année** qui retournerait dans le système universitaire francophone.

## Livres, vidéos et autres

### Aménagement linguistique

- 1- [Les politiques d'aménagement linguistique : un tour d'horizon](#)
- 2- [L'assimilation linguistique : mesure et évolution \(1971-1986\)](#)
- 3- [Avantage à l'anglais!](#)
- 4- [Le français langue commune. Un projet inachevé](#)
- 5- [La charte de la langue française. Ce qu'il reste de la loi 101 quarante ans après son adoption](#)

### Histoire de la langue française au Québec et dans le monde

- 1- [La grande aventure de la langue française](#)
- 2- [La langue et le nombril. Une histoire sociolinguistique du Québec](#)
- 3- [Le français parlé au Québec : petite histoire d'un discrédit](#)
- 4- [La modernisation de l'accent québécois. De l'accent traditionnel au nouvel accent: 1841-1960. Esquisse historique](#)
- 5- [Histoire de notre accent](#)

### Essais sur la langue parlée et écrite aujourd'hui

- 1- [Le niveau baisse! \(et autres idées reçues sur la langue\)](#)
- 2- [La langue rapaillée](#)
- 3- [La langue affranchie](#)
- 4- [Le point sur la langue. Cinquante essais sur le français en situation](#)